

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 72 (1981)

**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

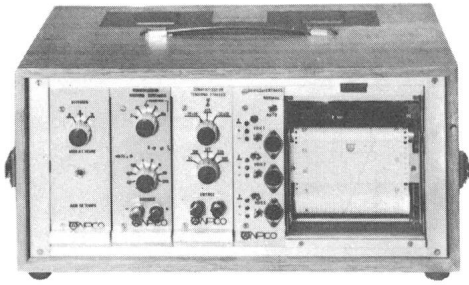
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Universal-Linienschreiber



tragbar oder für den Schalttafeleinbau mit verfügbaren Einschüben für:

- Gleich- und Wechselströme und Spannungen
- Wirk- und Blindleistung
- Leistungsfaktor
- Frequenz
- Rundsteuerspannungsüberwachung (3phasig)
- Harmonische ab dritter
- Temperaturen
- Druck und Differenzdruck
- Integrator
- Zeitbasiseinheit

Vorschübe wählbar von 20 bis 108000 mm/h

Verlangen Sie noch heute unsere ausführlichen Unterlagen!

# MESUCO

Mess- und Regeltechnik · Tel. 055/38 26 51  
CH-8633 Wolfhausen · Telex 75451

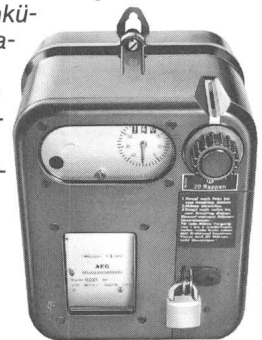
## AEG-Münzschaltautomat – Zählen und Kassieren nach Mass



### Machen Sie die Rechnung nicht ohne AEG Münzschaltautomaten...

...wenn es ums Einziehen fälliger Stromkosten, z.B. in Waschküchen, Trocknungsanlagen, Kegelbahnen, in Beleuchtungsanlagen, Saunas oder Solarien geht. Wählen Sie zwischen elf Laufzeiten von 8 bis 80 Minuten. Einstellbar für Münzen oder Wertmarken.

**Fr. 395.-**



# AEG

018/460000/558000/81

# PEYER

# ENERGIE

## PEYER-Polyestertechnik für Sicherheit im Energiebereich

SIEGFRIED PEYER AG  
8832 Wollerau Tel. 01-7844646

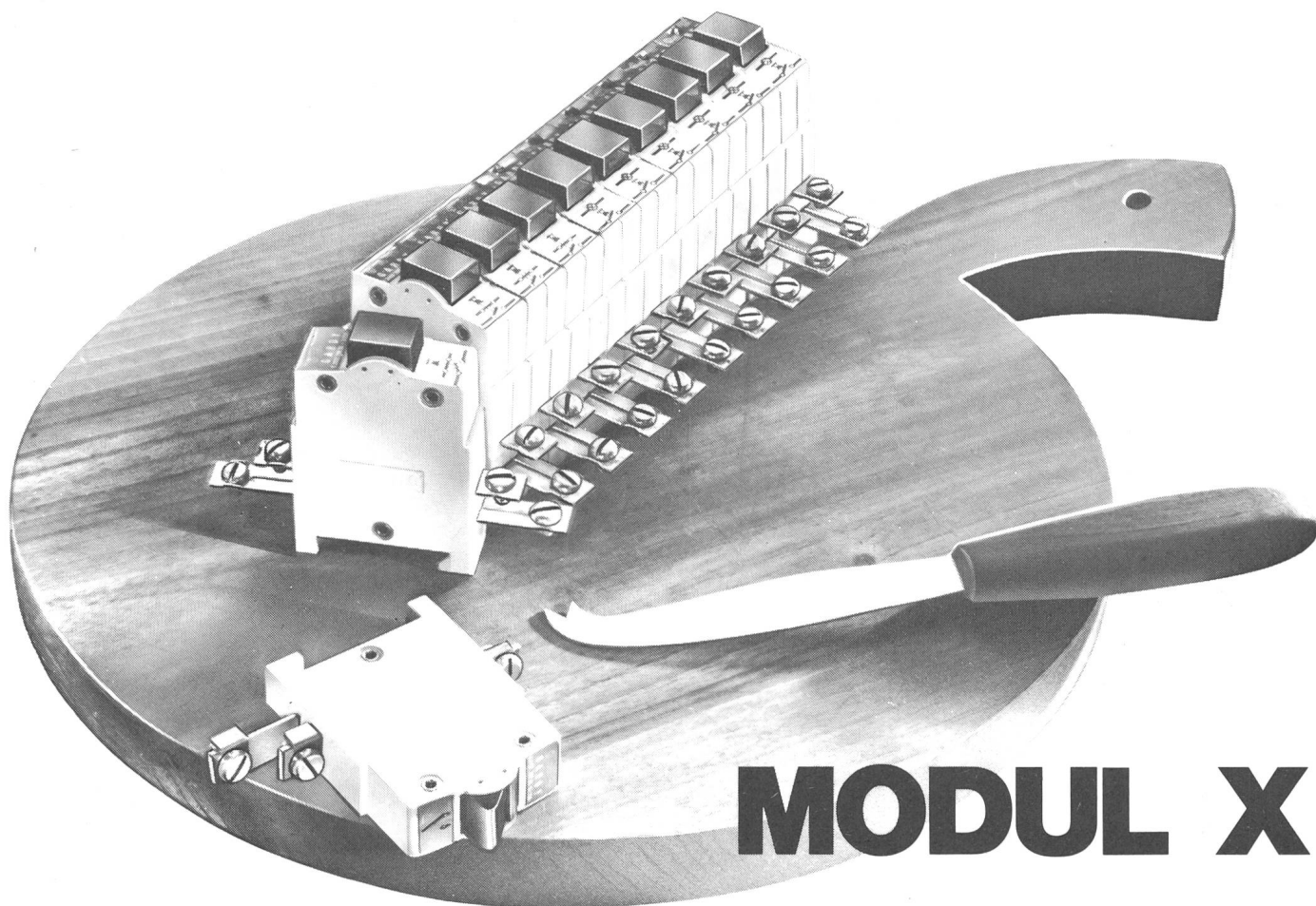
## ELEKTRON AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN  
8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11

Westschweiz: Prodélec SA, 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

---

**Haben Sie Appetit auf etwas Gutes?  
dann geniessen Sie GARDY**



## **MODUL X**

Ausschalter  
mit oder ohne Signallampen  
Wechselschalter  
Umschalter  
Druckknopfschalter  
Signallampen

Alle Apparate in DIN Abmessungen  
– Einbautiefe 68 mm  
– Ausschnitt 45 mm

Sie lassen sich auf 35 mm DIN Schienen einklinken  
und sind den verschiedenen modernen  
Montagetechniken angepasst.

# **GARDY**

**GARDY SA GENÈVE**

Agenturen Gardy: Zürich – Basel – Chur – Genève – Prévèrenge – Sion – Lugano

***Gestern, Heute und Morgen...***

---

# Dank Electrona-Batterien fällt im Gotthard-Tunnel der Strom nie aus.



Electrona-Batterien garantieren bei Netzausfall im längsten Strassentunnel der Welt, dass Licht, Lüftung, Signalanlagen und alle Überwachungseinrichtungen weiterhin funktionieren.

Wo höchste Zuverlässigkeit zählt, findet man Electrona-Batterien, weil sie so robust,

so langlebig, so wartungsfreundlich – kurz: so sicher sind.

Wenn Strom auch für Sie lebenswichtig ist: verlassen Sie sich auf Electrona-Batterien. Sicher ist sicher. Übrigens finden Sie bei Electrona auch die geeigneten, genau den Batterien angepassten Ladegeräte.

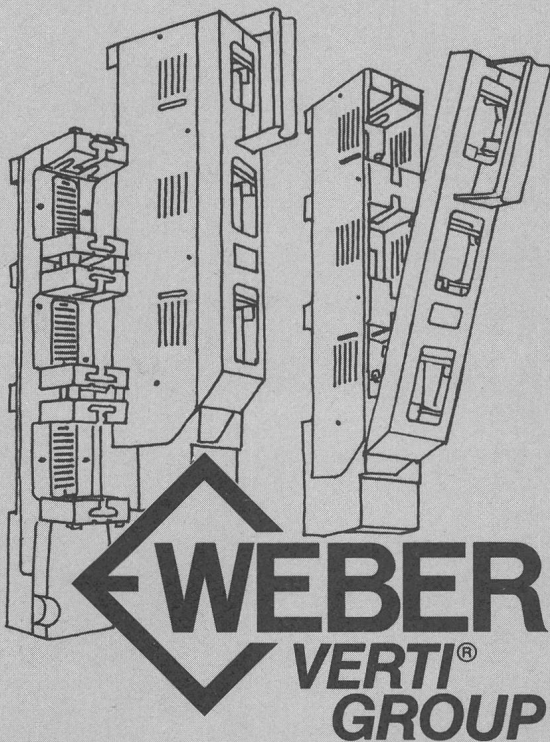
Electrona SA  
Accumulatorenfabrik  
CH-2017 Boudry/NE



Tel. 038/44 21 21  
Telex 35398 ACCU CH

**Wegweisende Batterien und Ladegeräte aus fortschrittlichem Hause.**



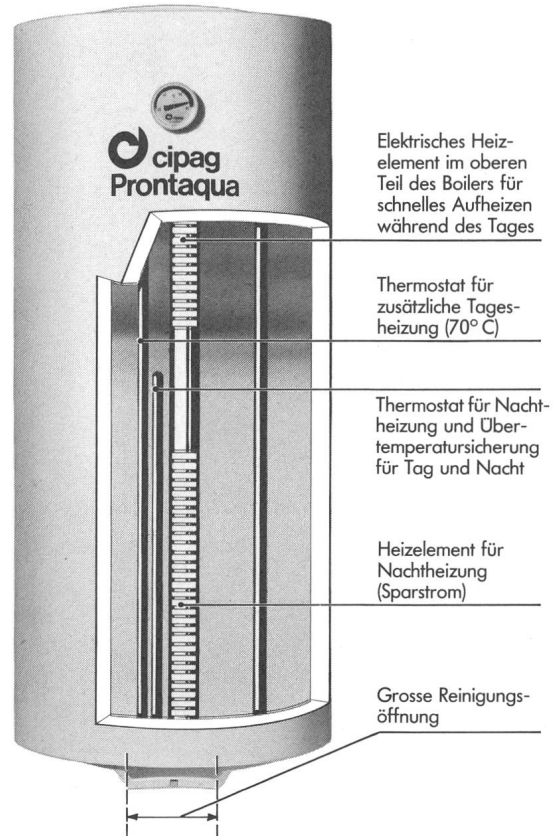


## Abgeschlossen mit «Summa cum laude».

Das Weber Vertigroup-00-Programm zeichnet sich durch sein formschönes Design, technisches Know-how und konstruktive Reife aus. Es bietet den totalen Berührungsschutz. Augenfällige Merkmale: die Bedienungselemente sind grün. Und alles Rote dient als Schutz gegen allfälliges Berühren stromführender Teile. Sicherungs-Leisten und -Lasttrennleisten sind für 160 A bei 660 V konstruiert und SEV-geprüft. Ein optimal gestaltetes Produkt, das dem Schalttafelhersteller, dem Elektrizitätswerk und Elektro-Installateur viele interessante Vorteile und neue Möglichkeiten bietet. Vertigroup-00. Von Weber.

Weber AG, Fabrik elektrotechn. Artikel und Apparate  
6020 Emmenbrücke, Telefon 041-50 55 44

## Warmwasser schon in weniger als einer Stunde nach dem Einschalten...



## ... und Warmwasser «nach Belieben» tagsüber wie nachts

Der Elektroboiler CIPAG PRONTAQUA ist wirklich das Modell, welches dank seinem «Spar»-System am besten für Chalets und Wochenendhäuser geeignet ist. In weniger als einer Stunde verfügt man mit dem elektrischen Heizelement im oberen Teil des Boilers über Warmwasser. Der grösste Teil seines Inhalts wird zum preisgünstigen Nachttarif aufgeheizt.

Dieses Modell ist auch ideal, wenn der nötige Tagesbedarf die Leistungsfähigkeit eines herkömmlichen Boilers überschreitet.

Das zusätzliche elektrische Heizelement tritt **automatisch** in Funktion, sobald die Wassertemperatur im oberen Drittel des Boilers auf 60° C sinkt.

... und immer der CIPAG-Service.



Heizkessel- und Boilerfabrik - 1800 Vevey  
Tel. 021/51 94 94 - Zürich 01/954 09 04 - Basel 061/22 12 76

# Befahrbarer Elektro-Schachtanschluss

für Plätze und Fussgängerzonen

Bestehend aus:

**Vorfabriziertem Betonschacht**

**Schachtabdeckung** aus Gusseisen, mit Zwischenrahmen

**Kombi-Schlüssel** zum Abheben des Schachtdeckels

**Anschlussteil** aus Stahlblech, feuerverzinkt, mit 2 Handgriffen zum Herausheben bzw. Absenken, mit gefederten Spreizklappen auf beiden Schmalseiten, die in Betriebsstellung einrasten, verschiedene Einbaumöglichkeiten, z.B. mit:

1 Klemmsatz 5 x 35 mm<sup>2</sup>

1 FI-Schalter 3 P + N, 40 A/0,3 A

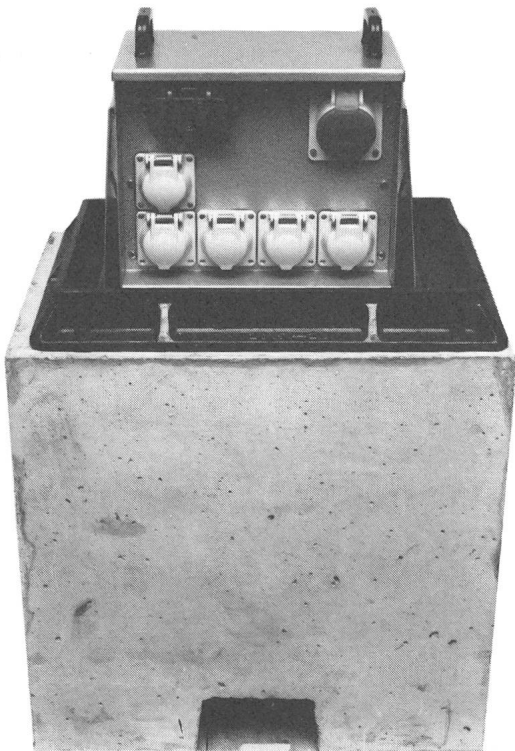
1 Steckdose CEE 32 A oder CMC 40 A, 3 P + N + E

5 Steckdosen Typ 13

1 Sicherungsautomat 3 PN, 32 A

5 Sicherungsautomaten 1 PN, 10 A

fertig verdrahtet, spritzwassergeschützt (IP 55)



Unverbindliche Beratung durch

**woertz** 

Oskar Woertz Fabrik elektrotechnischer Artikel 4002 Basel  
Eulerstrasse 55 Tel. 061 23 45 30 Telex 63179

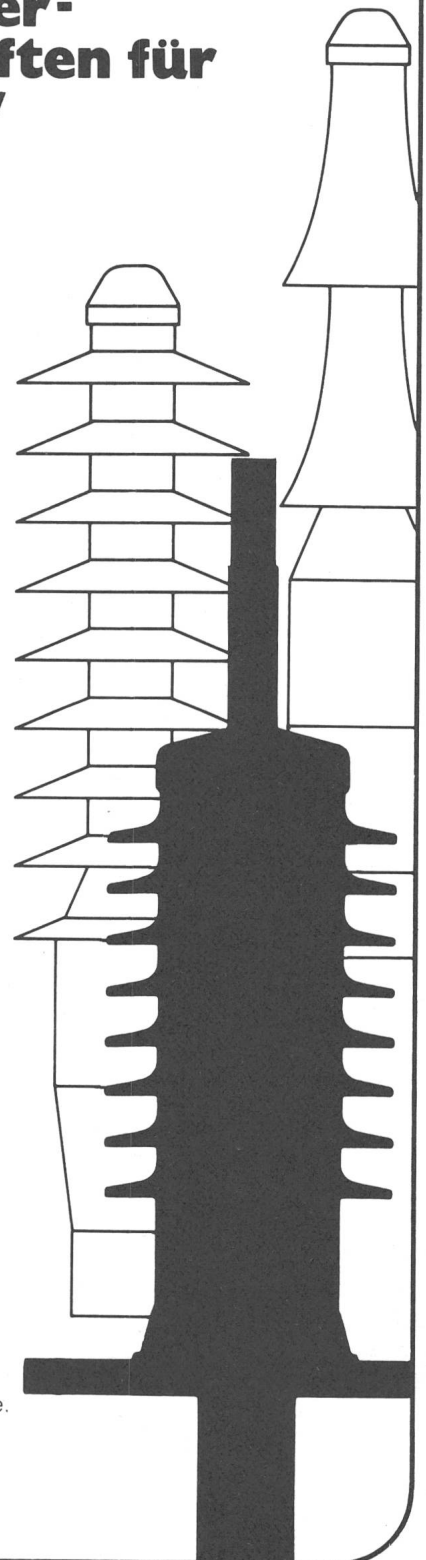
Die ideale Ergänzung zum bestehenden «ixosil»-Endverschluss-Programm für Kunststoffkabel mit PE-, XLPE- und EPR-Isolation

# ixosil

®

## Freiluft-Endverschlüsse mit Stützeigenschaften für 10-170 kV

- Rasche, einfache Montage ohne Spezialwerkzeuge (bewährte Aufschiebetechnik)
- Hohe mechanische und Kurzschlussfestigkeit
- Schlag- und stossfest
- Glimm- und ozonfest
- Hohe Beständigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, UV-Bestrahlung und Temperaturbeanspruchung
- Hohe Kriechstromsicherheit, selbst bei ungünstigen Umgebungsbedingungen
- Grosse Wechsellastfestigkeit, auch bei extremer Beanspruchung
- Stückprüfung garantiert konstante Qualität des Serienproduktes



Verlangen Sie detaillierte Unterlagen:



Dätwyler AG,  
Schweizerische Kabel-,  
Gummi- und Kunststoffwerke,  
CH-6460 Altdorf / Schweiz

Telefon 044 / 4 11 22  
Telex 7 86 91 dag ch



Schweizerischer Elektrotechnischer Verein – Materialprüfanstalt und Eichstätte

Wir führen durch:

## **Technisch-physikalische Untersuchungen an elektrischen Leitern, Isolierstoffen und Systemen**

- elektrische und magnetische Messungen
- thermodynamische Experimente
- rheologische Untersuchungen
- IR- und GC-Analysen
- LOCA- bzw. GAU-Beständigkeitstests
- Flammwidrigkeitsuntersuchungen
- Bewitterungstests

nach nationalen und internationalen Normen oder Spezialprüfprogrammen.

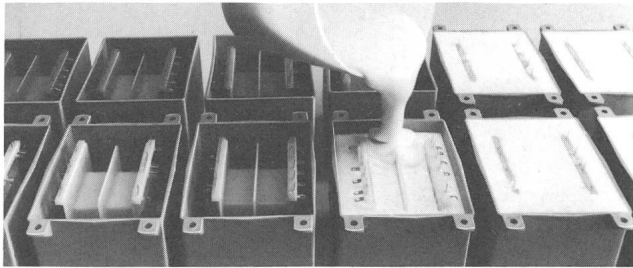
Nähere Auskünfte: Materialprüfanstalt, intern 323



# Schweizerischer Elektrotechnischer Verein

Seefeldstrasse 301, Postfach, CH-8034 Zürich  
Telefon 01 53 20 20 Telex 56047 SEV CH





## Silcoset

ist eine Verguss-  
masse auf der  
Basis von Silikon-  
Kautschuk

Zweikomponenten-Silcoset  
mit verschiedenen Härtegraden  
und Viskositäten.  
Einkomponenten-Silcoset direkt  
aus der Tube.  
Ausgezeichnete elektrische  
Isoliereigenschaften und Ozon-  
beständigkeit für den Tempera-  
turbereich von  $-60^{\circ}\text{C}$ . ...  $+250^{\circ}\text{C}$ .

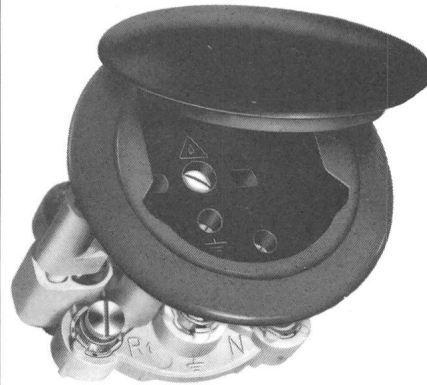
# Wachendorf



*Winterferien:  
mit Reka-Checks  
günstiger*

**reka**

3001 Bern  
Telefon 031 22 66 33



**Gummistecker** und  
unzerbrechliches  
Plastikmaterial  
**Raccords en caout-  
chouc** et matières  
plastiques incassa-  
bles  
Demandez notre  
catalogue

Fabricant  
**F. BAILLOD S.A.**  
1, Place du  
Tricentenaire  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 / 26 72 74

Seit über 40 Jahren befassen wir  
uns mit der Herstellung kleiner  
und grosser Kunststoffteile aus al-  
len erwünschten Duro- und Ther-  
moplasten.

Eigener Formenbau

Bronze-Auszeichnung am VSKPS-  
Wettbewerb 1981 über technische  
Kunststoffteile.

Wir fabrizieren Duroplastteile  
bis 5 kg Gewicht.

Unsere 5000-kN-Pressen wurde auf  
den neuesten Stand umgebaut.  
Wir arbeiten mit bestehenden  
Werkzeugen und stellen auch  
Pressformen für neue Teile her.

Kurze Lieferfristen.



## ISOPRESS AG

Kunststoff-  
Press- und Spritzgusswerk  
8903 Birmensdorf  
Tel. 01 737 11 44





## Mobil Brüstungskanäle

### Mod. MIK

(2 Grössen: 100×50 und 150×50 mm)

Die niedrigsten Kleinkanäle und trotzdem versehen mit den notwendigen Finessen für Feller-Einbauteile FLF 3/5

Zeitsparende Schnappfeder-Montage, die denkbar preisgünstigste Lösung

### Mod. BRK (Grösse 170×62 mm)

Erster hochtemperaturbeständiger Brüstungskanal. Ohne Zwischenkonstruktion montierbar. Speziell konzipiert für schweizerische Einbauteile.

Kostensparend in Anschaffung und Montage.

#### Fabrikation:

**Mobilwerke U. Frei AG**  
9442 Berneck SG  
Tel. 071/71 2242

#### Verkauf:

**W. Bösch AG**  
Im Spitz 35,  
8330 Pfäffikon ZH  
Tel. 01/950 15 43

## TRANSFORMATOREN

## TRANELA AG

Wir **produzieren** auf unsern selbstentwickelten Wickelmaschinen – die weltweit auch bei andern führenden Transformatorherstellern im Einsatz sind –

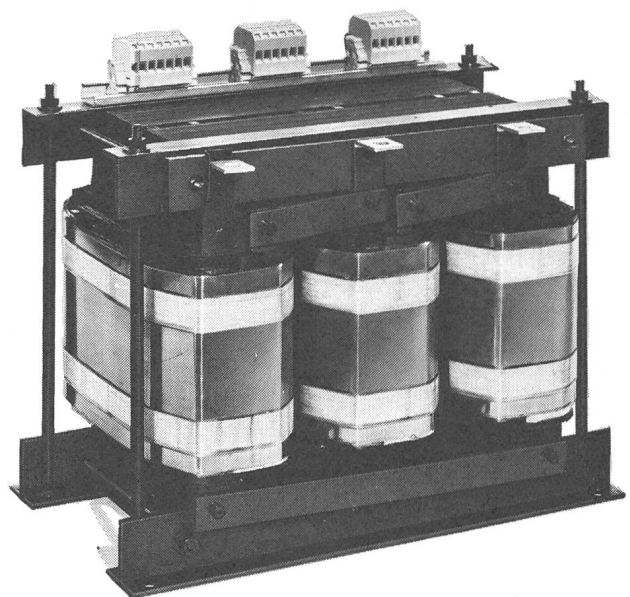
**günstiger  
dank  
modernster  
Bandwickel-  
technik**

Wir **optimieren** unsere Geräte computergestützt mit eigenen Programmen

Wir **fabrizieren** Kupfer- und Aluminiumband-Wicklungen.

luft- und wassergekühlt.

**Transformatoren von 3 bis 630 kVA  
Drosselspulen**



**TRANELA AG CH-8954 Geroldswil Tel. 01 748 20 52**

# ZARUSKI

Ingenieurbüro

Elektrische  
Anlagen  
Angewandte  
Messtechnik

misst für Sie:

Netzharmonische  
(Oberwellen)  
Fourierspektren  
Transientenrecords  
Kurzschlussströme  
und -leistungen  
Schleifenimpedanzen  
Erdungswiderstände  
Bodenwiderstände  
Fehlerströme  
Fehlervoltagen  
Bodenpotentiale für  
Korrosionsschutz

**P. Zaruski, dipl. Ing. ETH, SIA**  
Beratender Ingenieur ASIC,  
Stapferstrasse 19, 8006 Zürich  
Telefon 01 3610116



## Schaltuhren

(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

**e.o.bär**

3000 Bern 13

Postfach 11  
Wasserwerkstrasse 2  
Telefon 031/22 76 11

8000 Zürich

Ankerstrasse 27  
Telefon 01/242 85 13

1200 Genève

16, rue Ed.-Rod  
Tél. 022/44 74 67

## Typisch AGRO: Eins – Zwei – Drei – Vier – oder sollen es noch mehr sein...?

Verschraubungen mit Mehrfach-Kabeldurchführungen werden von Jahr zu Jahr vermehrt eingesetzt. Mit Recht, denn verschiedene Gründe sprechen dafür: Platzmangel – Preis – nur eine Anschlussstelle – gebündelte Kabelführung – Einsparung von Montagezeit – etc.

Für vielfältige Anwendungsbereiche hat AGRO genormte Bauteile verfügbar. Sofern Sie etwas benötigen, das es heute noch nicht gibt, dann lösen wir Ihr Anschluss-Problem auch durch Spezialanfertigung. Leistungsfähig und kompetent.



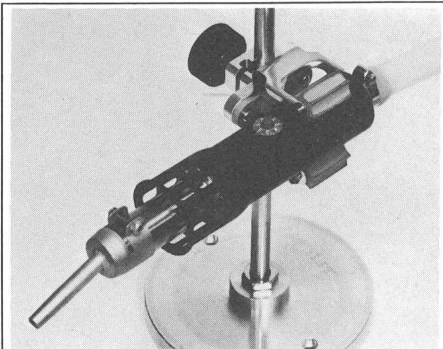
Mehrfach-  
Kabelverschraubungen  
von Pg 9 – 29,  
Art. Nr. 1309.02 –  
1329.03,  
Spezial: Pg 36 – Pg 48

Verkauf durch VLE-Grossisten oder direkt durch

# AGRO

AGRO AG  
5502 Hunzenschwil  
Tel. 064/47 21 61

Ihr Spezialist für Kabelverschraubungen, Kabelschutzschläuche,  
Nippel und Bauteile für Elektroinstallationen.



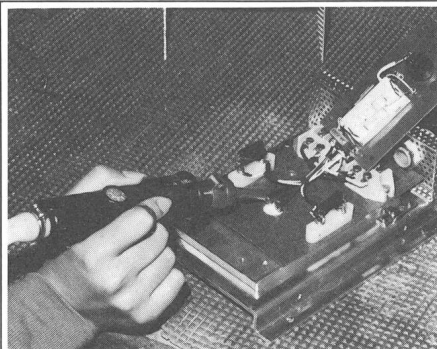
Die neue Heissluft-Schweisspistole, stufenlos regelbar in Luftmenge und Temperatur.

## Leister-Labor

Das federleichte Heissluftgerät mit den vielen Möglichkeiten.  
Schrumpfen, Löten, Entlöten, Schrumpflöten, Schweißen, Aufheizen. Temperatur-Tests von 20–600 °C.

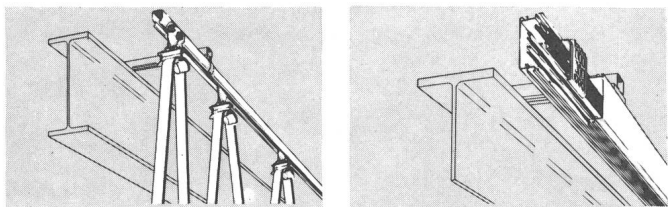
**Verlangen Sie den kostenlosen Prospekt B 147.**

Karl Leister, CH-6056 Kägiswil  
Telefon: 041 66 54 64, Telex: 78 305



Mit dem leichten und geräuschlosen Labor macht das Schrumpfen in der Elektrotechnik keine Mühe mehr.

## Stromzuführungen.



## Offen. Geschützt.

Die ganze Palette der Stromzuführungs-Systeme für ortsveränderliche Verbraucher.

Verlangen Sie Beratung und Offerte.

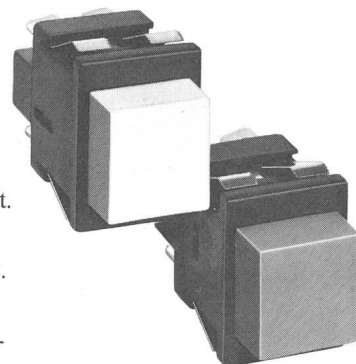
## fehr

Hans Fehr AG CH-8305 Dietlikon Tel. 01/833 26 60 Telex 52344  
Fördertechnik — Lagertechnik — Kranbau — Antriebstechnik

# KONTAKT-ANZEIGE

### für Schalter, Taster, Signallampen:

Umfassendes Sortiment. Zwei Baureihen. Umgebungstemperatur bis +85°C und bis +125°C. Beleuchtet und unbeleuchtet. Farbige Aufsteckkalotten, beschriftbar. Schraubenlose Schnappbefestigung. IEC, CEE, SEV, VDE, CSA, usw. Jetzt schalten!



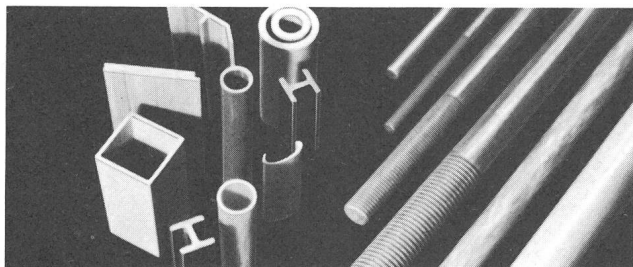
*Feller*

Feller AG  
CH-8810 Horgen  
Telefon 01 725 65 65

Elektrotechnik  
Informatik

**Feller. Stromführend in Industrieprodukten.**

Wachendorf & CO AG, Technischer Grosshandel, 4002 Basel, Tel. 061-42 90 90



## Glas-Epoxy

## Glas-Polyester

## Wacosit

Profile, Rohre, Gewindestangen, Platten, Zugschnitte, bearbeitete Teile.

Für hohe mechanische, elektrische, thermische Beanspruchungen. Als Nutenabschlusskeile, Zug- und Druckgestänge, elektrische Isolationsteile.

# Wachendorf



Für unsere Hauptabteilung Technik suchen wir  
einen verantwortungsbewussten

## Elektroingenieur HTL

mit Interesse und Begabung für die moderne Industrieelektronik

Das Aufgabengebiet umfasst die Bearbeitung vielseitiger Projekte zur Unterhaltsplanung und zur Realisierung von Um- und Neubauten, namentlich in den Bereichen

- Antriebstechnik
- Energieversorgung
- Prozess-Steuerungen (Erarbeitung der Hard- und Software-Unterlagen)
- allgemeine Installationsarbeiten

Als branchenführendes Unternehmen bieten wir Ihnen eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen Team bei zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Interessenten bitten wir um ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen oder um einen Telefonanruf für weitere Auskünfte (Herrn H. Hess verlangen).

145



**Papierfabrik Biberist**  
4562 Biberist  
Telefon 065 34 11 11



Wir sind ein mittelgrosses Schweizer Unternehmen der elektrotechnischen Branche und stellen im wesentlichen elektromechanische Kleinbauteile her. Als Nachfolger für den intern weiterbeförderten bisherigen Stelleninhaber suchen wir einen

## Elektroingenieur HTL

als Leiter des Labors

für ein abwechslungsreiches Arbeitsgebiet mit folgenden 3 Hauptaufgaben:

- Leitung des mit qualifizierten Fachkräften und moderner Messtechnik ausgestatteten Labors
- Kreative Umsetzung von Prüfergebnissen in konstruktive und verfahrenstechnische Optimierungsvorschläge
- Lösung von Sonderproblemen bei Abnehmerindustrien und Prüfbehörden

Wir erwarten vom Bewerber: HTL-Abschluss, einige Jahre Industriepraxis, möglichst breite material- und fertigungstechnologische Interessen, gute Englischkenntnisse. Geboten wird eine Kaderposition, die echte technische Verantwortung, Spielraum für Kreativität und Eigeninitiative sowie internationale Kontaktmöglichkeiten bietet.

Wenn Sie sich von diesen Aufgaben angesprochen fühlen, würden wir gerne mit Ihnen in Kontakt treten, um die weiteren Einzelheiten zu besprechen.

Sie finden bei uns neben ausgebauten Sozialleistungen gleitende Arbeitszeit und Personalrestaurant.

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Herrn J. Degen.

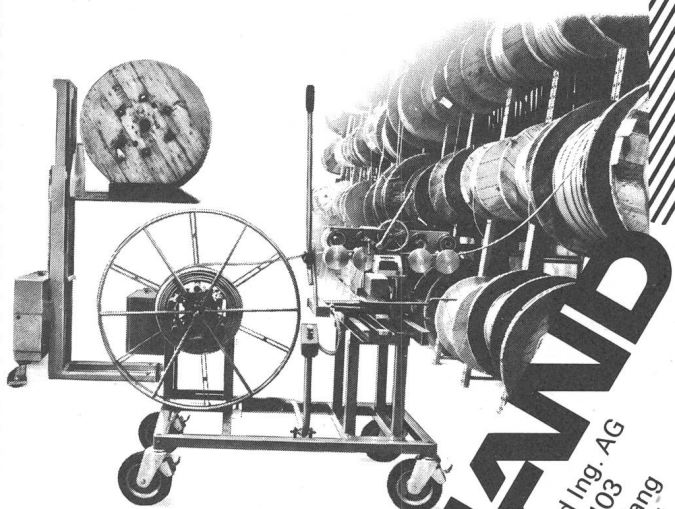
H. Schurter AG, Fabrik elektrotechnischer Artikel  
Werkhofstrasse 8, 6002 Luzern, Telefon 041 44 22 44

155



## Kabel-Messmaschinen

- Von einfachen Handwickelgeräten bis zu stufenlos einstellbaren, hydraulischen Kabel-Umtrommelanlagen



- Diverse Geräte und Maschinen für rationelles Kabel-Handling

**VOLLAND**  
Rud. Volland Ing.-AG  
Lifangstrasse 103  
CH-8153 Rümlang  
Tel. 01 817 26 11  
Tx. 56345



# Dubied Electronique industrielle

Nous pouvons résoudre tous vos problèmes de développement, production (prototypes et séries) et contrôle grâce à nos collaborateurs expérimentés et à nos outils de développement (PDP 11/60) et de contrôle (GenRad 2270).

N'hésitez pas à nous contacter au téléphone 038 64 11 11 interne 386 pour tout renseignement complémentaire.

## SWISSCONTACT

Schweizerische Stiftung für technische Entwicklungshilfe sucht

### vielseitigen Fachmann

für die Aus- und Weiterbildung von Personal für

#### hydraulische Kleinkraftwerke in Peru

Anforderungen

- Maschinen- oder Elektroingenieur HTL, evtl. erfahrener Praktiker
- wenn möglich mehrjährige Zentralen- oder Montageerfahrung im Bereich von Kraftwerken
- gute Anpassungsfähigkeit und Improvisationsvermögen
- wenn möglich Lehrerfahrung und Auslandpraxis
- Spanischkenntnisse oder Bereitschaft zum Erlernen einer neuen Sprache

Wir bieten Ihnen einen Zweijahresvertrag mit Verlängerungsmöglichkeiten zu zeitgemässen Bedingungen.

Sind Sie an dieser abwechslungsreichen Aufgabe interessiert? Dann verlangen Sie bitte bei uns den Personalbogen.

**SWISSCONTACT**, Bellerivestrasse 44, **8008 Zürich**  
Telefon 01 252 74 75 150

## EBL

Die Elektra Baselland ist eine Verteilgenossenschaft von elektrischer Energie und neu auch von leitungsbundener Wärme. Das Versorgungsgebiet umfasst 55 Gemeinden der Bezirke Liestal, Sissach und Waldenburg.

Wegen Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers suchen wir einen

### Direktor Elektroingenieur ETH oder HTL

Der Stellenantritt sollte in der Zeit vom 1. 7.–1. 10. 1982 erfolgen. Der Bewerber muss einer Belegschaft von 130–140 Personen vorstehen können. Er hat sich über praktische Tätigkeiten in der Elektrizitätsversorgung auszuweisen. Erwünscht wären ferner Kenntnisse im Zusammenhang mit Wärmekraftkopplungsanlagen, Blockheizkraftwerken und der Verteilung von Wärme.

Es werden fortschrittliche Anstellungsbedingungen geboten.

Ihre Bewerbung mit Foto richten Sie bis 21. 11. 1981 an den Präsidenten des Verwaltungsrates: H. Furrer-Schäfer, Kanalstrasse 1, 4415 Lausen, wo Sie auch Auskunft über die Anstellungsbedingungen und weitere Fragen erhalten.

153

**Elektra Baselland  
Liestal**

## Ingenieurschule beider Basel (HTL)

Wir suchen für baldmöglichen Eintritt einen jüngeren HTL- oder ETH-Ingenieur als

### Computer-Assistent

Unter der Leitung der verantwortlichen Dozenten befasst er sich mit dem Betrieb der Rechenanlagen, der Erstellung von Ausbildungsunterlagen, der Betreuung der Programmbibliotheken und hilft bei der Ausbildung mit.

Unsere Hardware: Superbrain, Olivetti, PET, CBM, Kent-Prozessor, Analogrechner, Anschluss an externe Rechenzentren.

Verlangt werden Grundkenntnisse in Informatik; die Einarbeitung auf unsere Maschinen kann bei uns erfolgen.

Interessenten senden ihre Bewerbung bis spätestens 15. November mit den üblichen Unterlagen an die

**Ingenieurschule beider Basel**, Direktion, Gründenstr. 40  
4132 Muttenz, Tel. 061 614242 151

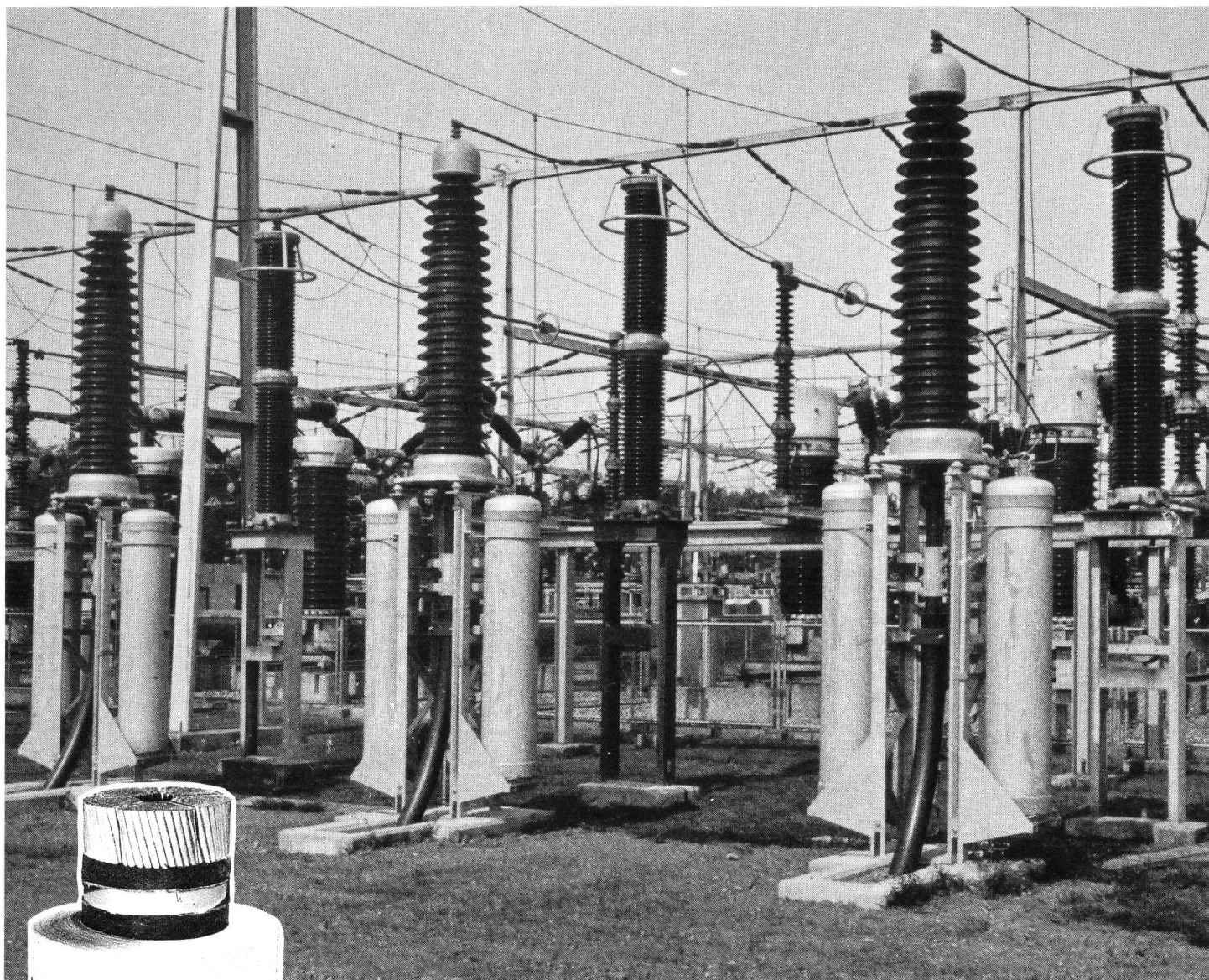
## Eidg. dipl. Elektroinstallateur

sucht neue, anspruchsvolle Aufgaben in  
**EW, Ing.-Büro oder Privatunternehmen**

Geboten werden:

- Flexibilität, unternehmerisches Denken
- Erfahrung im Umgang mit Bauherren, Behörden, Unternehmern
- langjährige, erfolgreiche Tätigkeit in Ing.-Büro in Planung, Projektleitung, Acquisition.

Offerten sind erbeten unter Chiffre Nr. 154, an die Anzeigenverwaltung Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, 8045 Zürich.



## NAHTLOSE ALUMINIUMWELLMÄNTEL

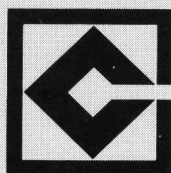
garantieren jahrzehntelangen sicheren Betrieb von

### **HOCH- UND HÖCHSTSPANNUNGSKABELN**

unter Oel- oder Gasdruck oder mit synthetischen Isolationen

Die weiteren Vorzüge: – grössere Verlegelängen  
– höhere Kurzschlussbelastbarkeit des Mantels  
– höhere mechanische Festigkeit  
dank geringem Gewicht, hoher Zugfestigkeit, grösserem Leitwert,  
dickeren Wandstärken

Eine Exklusivität von



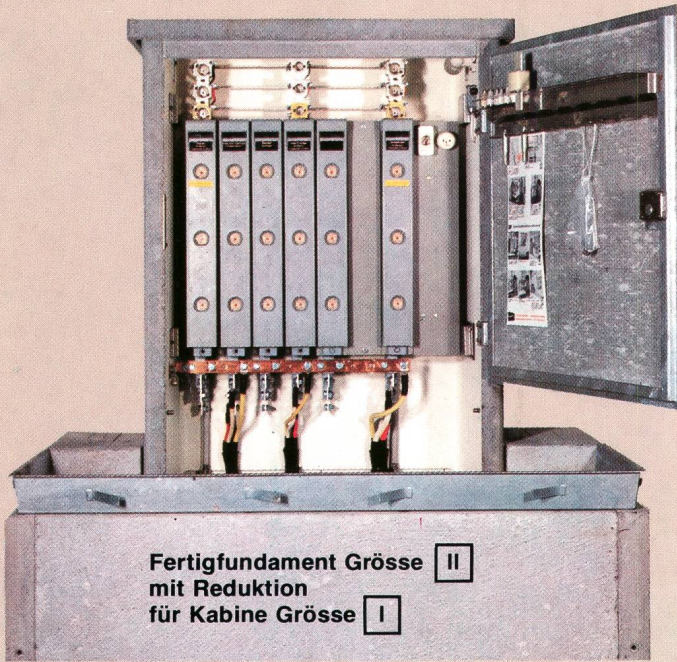
# **CABLES CORTAILLOD SA**

ENERGIE ET TELECOMMUNICATIONS  
CH-2016 CORTAILLOD TEL. 038/441122



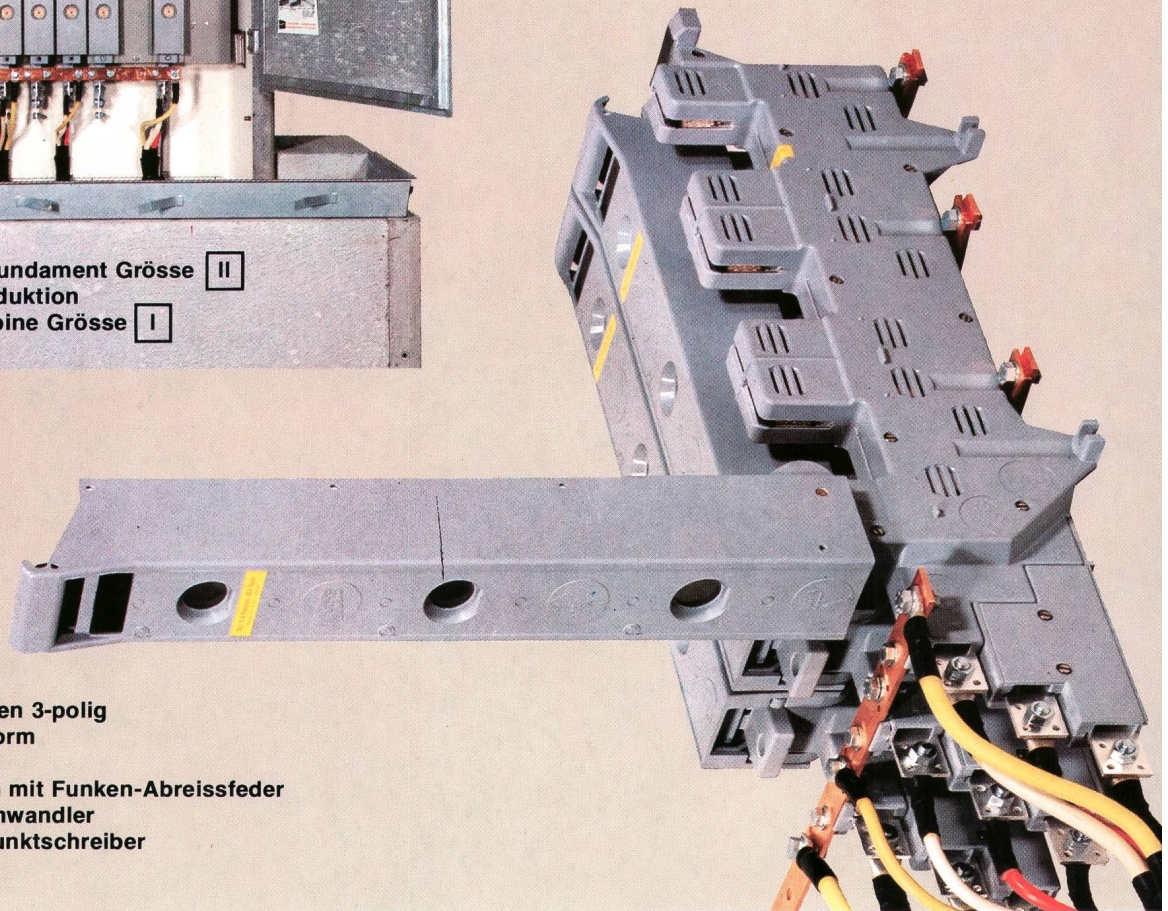
**FUCHS**

# Kabel-Verteilkabinen mit Last-Trennsicherungen dreipolig, voll isoliert!



Fertigfundament Grösse II  
mit Reduktion  
für Kabine Grösse I

Lasttrenn-Sicherung Typ 2V  
für Wandmontage von vorne anschliessbar



Lasttrenn-Sicherungen 3-polig  
für SEV- oder DIN-Norm

Einziges Konstruktionsmerkmal mit Funken-Abreissfeder  
Messzange mit Stromwandler  
und Sicherung für Punktschreiber

Rasch montierbar in  
Schalttafel oder direkt  
an Wand!

2 Gruppen parallel  
schaltbar 600 A und 400 A  
2 Gruppen 600 A = 1200 A

Gebaut für garantierte  
Dauerbelastung bis zum  
1,3fachen Wert:

400 A × 1,3 = 520  
600 A × 1,3 = 780  
1200 A × 1,3 = 1560

Neueste Kontakt-Konstruktion mit Funkenabreiss-Feder!

  
Schweizerarbeit  
Schweizerqualität

Keine zusätzlichen Stützisolatoren oder Träger mehr nötig  
Sammelschienen-Befestigung auf Isolierenteil RST und O  
Patronen SEV oder DIN gleiche Preise

Anfrage lohnt sich

**FUCHS**

**R. Fuchs-Bamert 8834 Schindelleg**  
**Elektrotechn. Artikel ☎ 01 784 42 4**